

Den Europæiske Unions Tidende

C 336



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

54. årgang

17. november 2011

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II	<i>Meddelelser</i>	

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2011/C 336/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6276 — AIF VII Euro Holdings/Ascometal) ⁽¹⁾	1
2011/C 336/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6374 — Braskem/Dow polypropylene business) ⁽¹⁾	1
2011/C 336/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6391 — Dow/Mitsui/Brazilian Polyethylene JV) ⁽¹⁾	2
2011/C 336/04	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6354 — CVC/Virgin Group Holdings/Virgin Active Group) ⁽¹⁾	2
2011/C 336/05	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6406 — Colisée Laffitte/CDC/Ensemble immobilier Paris) ⁽¹⁾	3

DA

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2011/C 336/06	Euroens vekselkurs	4
2011/C 336/07	Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾ (Titler og referencer på de europæiske standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet)	5
2011/C 336/08	Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner ⁽¹⁾ (Titler på og referencer til foreløbige målemetoder, som offentliggøres med henblik på gennemførelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010)	9
2011/C 336/09	Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010 om supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af husholdningsopvaskemaskiner ⁽¹⁾ (Titler på og referencer til foreløbige målemetoder, som offentliggøres med henblik på gennemførelse af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010) ...	11

Revisionsretten

2011/C 336/10	Særberetning nr. 11/2011 »Er ordningen for geografiske betegnelser udformet, og forvaltes den på en måde, som sikrer, at ordningen er effektiv?«	13
---------------	--	----

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2011/C 336/11	Liste over godkendte anlæg til behandling af levnedsmidler og levnedsmiddelingredienser med ioniserende stråling (I overensstemmelse med artikel 7, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/2/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om levnedsmidler og levnedsmiddelingredienser, som er behandlet med ioniserende stråling) (Denne tekst ophæver og erstatter teksten offentliggjort i EUT C 187 af 7.8.2003, s. 13)	14
---------------	---	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6276 — AIF VII Euro Holdings/Ascometal)****(EØS-relevant tekst)**

(2011/C 336/01)

Den 17. august 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6276. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6374 — Braskem/Dow polypropylene business)****(EØS-relevant tekst)**

(2011/C 336/02)

Den 28. september 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6374. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6391 — Dow/Mitsui/Brazilian Polyethylene JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2011/C 336/03)

Den 27. oktober 2001 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6391. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6354 — CVC/Virgin Group Holdings/Virgin Active Group)****(EØS-relevant tekst)**

(2011/C 336/04)

Den 14. oktober 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6354. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6406 — Colisée Laffitte/CDC/Ensemble immobilier Paris)****(EØS-relevant tekst)**

(2011/C 336/05)

Den 10. november 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på fransk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6406. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

16. november 2011

(2011/C 336/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3484	AUD	australske dollar	1,3323
JPY	japanske yen	103,77	CAD	canadiske dollar	1,3831
DKK	danske kroner	7,4425	HKD	hongkongske dollar	10,4934
GBP	pund sterling	0,85430	NZD	newzealandske dollar	1,7588
SEK	svenske kroner	9,1313	SGD	singaporeanske dollar	1,7442
CHF	schweiziske franc	1,2384	KRW	sydkoreanske won	1 529,61
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	11,0015
NOK	norske kroner	7,7930	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,5636
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,4850
CZK	tjekkiske koruna	25,606	IDR	indonesiske rupiah	12 167,91
HUF	ungarske forint	314,00	MYR	malaysiske ringgit	4,2495
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	58,575
LVL	lettiske lats	0,7000	RUB	russiske rubler	41,4950
PLN	polske zloty	4,4276	THB	thailandske bath	41,571
RON	rumænske leu	4,3645	BRL	brasilianske real	2,3968
TRY	tyrkiske lira	2,4335	MXN	mexicanske pesos	18,3301
			INR	indiske rupee	68,4380

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed

(EØS-relevant tekst)

(Titler og referencer på de europæiske standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet)

(2011/C 336/07)

ESO (1)	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 581-1:2006 Udendørs møbler. Siddemøbler og borde til camping, privat og offentlig brug. Del 1: Generelle sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 913:1996 Gymnastikudstyr. Generelle sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 916:2003 Gymnastikudstyr — Plinter — Krav og prøvningsmetoder inklusive sikkerhed	—	
CEN	EN 957-1:2005 Stationært træningsudstyr — Del 1: Generelle sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-2:2003 Stationært træningsudstyr — Del 2: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder for styrketræningsudstyr	—	
CEN	EN 957-4:1996 Stationært træningsudstyr. Del 4: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder til bænke for styrketræning	—	
CEN	EN 957-5:1996 Stationært træningsudstyr. Del 5: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder for træningsudstyr med pedalkranke	—	
CEN	EN 957-6:2001 Stationært styrketræningsudstyr — Del 6: Løbebånd, supplerende specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-7:1998 Stationært træningsudstyr. Del 7: Romaskiner. Specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-8:1998 Stationært træningsudstyr. Del 8: Stepmaskiner, rulletrappemaskiner og trappe-maskiner. Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-9:2003 Stationært træningsudstyr — Del 9: Elliptiske træningsmaskiner, yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-10:2005 Stationært træningsudstyr — Del 10: Motionscykler med fast drev eller uden frihjul — Supplerende specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 1129-1:1995 Møbler. Skabssenge. Sikkerhedskrav og prøvning. Del 1: Sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 1129-2:1995 Møbler. Skabssenge. Sikkerhedskrav og prøvning. Del 2: Prøvningsmetode	—	
CEN	EN 1130-1:1996 Møbler. Krybber og vugger til privat brug. Del 1: Sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 1130-2:1996 Møbler. Krybber og vugger til privat brug. Del 2: Prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1273:2005 Børneomsorgsprodukter — Gåstole — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1400-1:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 1: Generelle sikkerhedskrav og produktinformation	—	
CEN	EN 1400-2:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 2: Mekaniske krav og prøvning	—	
CEN	EN 1400-3:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 3: Kemiske krav og prøvning	—	
CEN	EN 1466:2004 Børneomsorgsprodukter — Lift og stativer — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1651:1999 Paraglidningsudstyr. Fastspændingsseler. Sikkerhedskrav og belastningsprøvning	—	
CEN	EN 1860-1:2003 Udstyr, brændsel og ildtændere til havegriller — Del 1: Havegriller til fast brændsel — Krav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN ISO 9994:2006 Lightere — Sikkerhedsspecifikation (ISO 9994:2005)	—	
CEN	EN 12196:2003 Gymnastikudstyr — Heste og bukke — Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12197:1997 Gymnastikudstyr. Vandrette bærre. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12346:1998 Gymnastikudstyr. Ribber, gitterstiger og klatrerammer. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 12432:1998 Gymnastikudstyr. Balancebomme. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12491:2001 Udstyr til paragliding — Nødfaldskærm — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12586:1999 Børneomsorgsartikler. Suttekæder. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
	EN 12586:1999/AC:2002	—	
CEN	EN 12655:1998 Gymnastikudstyr. Ophængte ringe. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN ISO 12863:2010 Standardprøvemethode til vurdering af cigaretters antændelsestilbøjelighed	—	
CEN	EN 13138-2:2002 Flydemidler til svømmeundervisning — Del 2: Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder til flydemidler til at holde	—	
CEN	EN 13209-1:2004 Børneomsorgsprodukter — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder — Del 1: Bærestole	—	
CEN	EN 13319:2000 Dykkerudstyr. Dybdemålere og instrumenter, der kombinerer målingen af dybde og tid. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 13899:2003 Sportsudstyr — Rulleskøjter — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14059:2002 Dekorative olielamper — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14344:2004 Børneomsorgsprodukter — Cykelbarnestole — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14350-1:2004 Børneomsorgsprodukter — Udstyr til indtagelse af drikkevarer — Del 1: Generelle og mekaniske krav og prøvninger	—	
CEN	EN 14682:2007 Sikkerhed ved børnetøj — Snore og bændler på børnetøj — Specifikationer	EN 14682:2004	30.6.2008
CEN	EN 14764:2005 By- og trekkingcykler — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14766:2005 Mountainbikes — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 14781:2005 Racercykler — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14872:2006 Cykler — Tilbehør til cykler — Bagagebærere	—	
CEN	EN 16156:2010 Cigaretter — Vurdering af cigaretters antændelsestilbøjelighed — Sikkerhedskrav	—	

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorgan:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tlf. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tlf. +32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tlf. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato der fastsættes af det europæiske standardiseringsorgan, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

BEMÆRK:

- Oplysninger om hvorvidt standarder er disponible kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganer eller hos de nationale standardiseringsorganer, hvoraf en liste er vedlagt som bilag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/34/EF ⁽¹⁾ ændret ved direktiv 98/48/EF ⁽²⁾.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle fællesskabssprog.
- Denne liste erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information kan findes på Europa-serveren:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18.

Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner

(EØS-relevant tekst)

(Titler på og referencer til foreløbige målemetoder⁽¹⁾, som offentliggøres med henblik på gennemførelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010)

(2011/C 336/08)

Målt parameter	Organisation	Reference	Titel
Udtryk, definitioner, symboler og klassifikation	CLC ⁽¹⁾	Punkt 3 og 4 i EN 50242/EN 60436, 2. udg. 2008. Hvis punkt 3 og 4 i EN 50242/EN 60436 strider mod definitionerne i artikel 2 i forordning (EU) nr. 1016/2010, har forordningen forrang.	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Generelle prøvningsbetingelser	CLC	Punkt 5 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Nominel kapacitet	CLC	Punkt 5 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Energiforbrug (E_d)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Årligt energiforbrug (AE_C)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
	IEC ⁽²⁾	Bilag O til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	IEC SC59A/155/DC:2011-05 Udkast til den kommende 4. udgave af IEC 60436, Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Effektforbrug i »slukket tilstand« P_O	IEC	Bilag O.3 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	(Metoden er beskrevet i punkt 2 i dette dokument.)
Effektforbrug i »left on-tilstand« P_1	IEC	Bilag O.2 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	
Varighed af »left on-tilstand«	IEC	Bilag O.4 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	
Årligt vandforbrug (AW_C)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Tørreevne (I_D)	CLC	Punkt 7 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	

⁽¹⁾ Det er hensigten, at disse foreløbige metoder i sidste ende skal afløses af en eller flere harmoniserede standarder. Referencen eller referencerne til den eller de harmoniserede standarder offentliggøres, når de foreligger, i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 9 og 10 i direktiv 2009/125/EF.

Målt parameter	Organisation	Reference	Titel
	IEC	Bilag N til IEC 60436, udgave 3.1: 2009-11 for så vidt angår den alternative anvendelse af den nye referencemaskine	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
	IEC	IEC 60436, 3. udgave, ændring 2 (59a/152/CDV: 2011-03) for så vidt angår nye kuvertdele og den alternative anvendelse af den nye referencemikrobølgeovn. Desuden indeholder dokumentet det korrigerede fyldningsbillede af Memmert-ovnen ⁽³⁾ .	IEC 60436-A2, udg. 3.0: Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Opvaskeevne (I_C)	CLC	Punkt 6 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
	IEC	Bilag N til IEC 60436 udgave 3.1: 2009-11 for så vidt angår den alternative anvendelse af den nye referencemaskine	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
	IEC	IEC 60436, 3. udgave, ændring 2 (59a/152/CDV: 2011-03) for så vidt angår nye kuvertdele og den alternative anvendelse af den nye referencemikrobølgeovn. Desuden indeholder dokumentet det korrigerede fyldningsbillede af Memmert-ovnen.	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Programvarighed	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Luftbåren støj	CLC	EN 60704-1:2010	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Prøvningsregler til bestemmelsen af luftbåren akustisk støj — Del 1: Generelle krav
	CLC	EN 60704-2-3/A1:2005	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Prøvningsregler til bestemmelsen af luftbåren akustisk støj — Del 2-3: Særlige bestemmelser for opvaskemaskiner.
	CLC	EN 60704-3:2006	Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj fra elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. Del 3: Procedure til bestemmelse og efterprøvning af deklarerede værdier for støjudsendelse

⁽¹⁾ Forkortelse for CENELEC (Comité Européen de Normalisation Électrotechnique).

⁽²⁾ Den Internationale Elektrotekniske Kommission.

⁽³⁾ Mærket på den referenceovn, der skal bruges til indbrænding af snavs for at udføre en energimærkeprøvning.

Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010 om supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af husholdningsopvaskemaskiner

(EØS-relevant tekst)

(Titler på og referencer til foreløbige målemetoder⁽¹⁾, som offentliggøres med henblik på gennemførelse af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010)

(2011/C 336/09)

Målt parameter	Organisation	Reference	Titel
Udtryk, definitioner, symboler og klassifikation	CLC ⁽¹⁾	Punkt 3 og 4 i EN 50242/EN 60436, 2. udg. 2008. Hvis punkt 3 og 4 i EN 50242/EN 60436 strider mod definitionerne i artikel 2 i den delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010, har forordningen forrang.	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Generelle prøvningsbetingelser	CLC	Punkt 5 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Nominal kapacitet	CLC	Punkt 5 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Energiforbrug (E_t)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
Årligt energiforbrug (AE_C)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
	IEC ⁽²⁾	Bilag O til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	IEC SC59A/155/DC:2011-05 Udkast til den kommende 4. udgave af IEC 60436, Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Effektforbrug i »slukket tilstand« P_0	IEC	Bilag O.3 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	(Metoden er beskrevet i punkt 2 i dette dokument.)
Effektforbrug i »left on-tilstand« P_1	IEC	Bilag O.2 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	
Varighed af »left on-tilstand«	IEC	Bilag O.4 til IEC 60436 4. udg. (IEC SC59A/155/DC:2011-05)	
Årligt vandforbrug (AW_C)	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Tørreevne (I_D)	CLC	Punkt 7 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	
	IEC	Bilag N til IEC 60436 udgave 3.1: 2009-11 for så vidt angår den alternative anvendelse af den nye referencemaskine	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne

⁽¹⁾ Det er hensigten, at disse foreløbige metoder i sidste ende skal afløses af en eller flere harmoniserede standarder. Referencen eller referencerne til den eller de harmoniserede standarder offentliggøres, når de foreligger, i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 9 og 10 i direktiv 2009/125/EF.

Målt parameter	Organisation	Reference	Titel
	IEC	IEC 60436, 3. udgave, ændring 2 (59a/152/CDV: 2011-03) for så vidt angår nye kuvertdele og den alternative anvendelse af den nye referencemikrobølgeovn. Desuden indeholder dokumentet det korrigerede fyldningsbillede af Memmert-ovnen ⁽³⁾ .	IEC 60436-A2, udg. 3.0: Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Opvaskeevne (I _C)	CLC	Punkt 6 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
	IEC	Bilag N til IEC 60436 udgave 3.1: 2009-11 for så vidt angår den alternative anvendelse af den nye referencemaskine	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
	IEC	IEC 60436, 3. udgave, ændring 2 (59a/152/CDV: 2011-03) for så vidt angår nye kuvertdele og den alternative anvendelse af den nye referencemikrobølgeovn. Desuden indeholder dokumentet det korrigerede fyldningsbillede af Memmert-ovnen.	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne
Programvarighed	CLC	Punkt 8.2 i EN 50242/EN 60436 2. udg. 2008	Elektriske opvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 60436:2004, ændret)
Luftbåren støj	CLC	EN 60704-1:2010	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Prøvningsregler til bestemmelsen af luftbåren akustisk støj — Del 1: Generelle krav
	CLC	EN 60704-2-3/A1:2005	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Prøvningsregler til bestemmelsen af luftbåren akustisk støj — Del 2-3: Særlige bestemmelser for opvaskemaskiner.
	CLC	EN 60704-3:2006	Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj fra elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. Del 3: Procedure til bestemmelse og efterprøvning af deklarerede værdier for støjudsendelse

⁽¹⁾ Forkortelse for Cenelec (Comité Européen de Normalisation Électrotechnique).

⁽²⁾ Den Internationale Elektrotekniske Kommission.

⁽³⁾ Mærket på den referenceovn, der skal bruges til indbrænding af snavs for at udføre en energimærkeprøvning.

REVISIONSRETTE

Særberetning nr. 11/2011 »Er ordningen for geografiske betegnelser udformet, og forvaltes den på en måde, som sikrer, at ordningen er effektiv?«

(2011/C 336/10)

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 11/2011 »Er ordningen for geografiske betegnelser udformet, og forvaltes den på en måde, som sikrer, at ordningen er effektiv?« er netop blevet offentliggjort.

Beretningen kan læses på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted: <http://www.eca.europa.eu>

Beretningen kan rekvireres gratis i papirudgave ved henvendelse til:

Den Europæiske Revisionsret
Enhed »Revision: Udarbejdelse af beretninger«
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tlf. +352 4398-1

E-mail: euraud@eca.europa.eu

eller ved udfyldelse af en elektronisk ordreseddel på EU Bookshop.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Liste over godkendte anlæg til behandling af levnedsmidler og levnedsmiddelingredienser med ioniserende stråling

(I overensstemmelse med artikel 7, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/2/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om levnedsmidler og levnedsmiddelingredienser, som er behandlet med ioniserende stråling ⁽¹⁾)

(Denne tekst ophæver og erstatter teksten offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende C 187 af 7. august 2003, s. 13)

(2011/C 336/11)

Medlemsstat	Godkendte bestrålingsanlæg	
	Strålingskilde, referencenr., navn, adresse	Yderligere oplysninger om godkendelsen
AT	Ingen	
BE	Kilde: ⁶⁰ Co-gammastråling Referencenr.: 2110/91/0004 Sterigenics SA Zoning industriel 6220 Fleurus BELGIQUE/BELGIË	Godkendelse til levnedsmidler i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
BG	Kilde: ⁶⁰ Co-gammastråling a) Referencenr.: 1/23.5.2008 Bulgamma, Sopharma Ltd Iliensko Shosse 16 Sofia BULGARIA b) Referencenr.: 2/26.10.2010 GITAVA Ltd. 'Kalina' Town of Stamboliyski Hristo Botev str.-prolongation Municipality Stamboliyski Plovdiv district BULGARIA	Godkendelse til tørrede aromatiske urter og krydderier og tørrede krydderurter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
CY	Ingen	
CZ	Kilde: ⁶⁰ Co-gammastråling Referencenr.: IR-02-CZ Bioster a.s. Tejny 621 664 71 Veverská Bítýška ČESKÁ REPUBLIKA	Godkendelse til tørrede aromatiske urter, krydderier og krydderurter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
DE	Kilde: ⁶⁰ Co-gammastråling a) Referencenr.: SN 01 Gamma Service Produkt-Bestrahlung GmbH Just-Gagarin-Str. 15 01454 Radeberg DEUTSCHLAND	Godkendelse til tørrede aromatiske urter, krydderier og krydderurter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF

⁽¹⁾ EFT L 66 af 13.3.1999, s. 16.

Medlemsstat	Godkendte bestrålingsanlæg	
	Strålingskilde, referencenr., navn, adresse	Yderligere oplysninger om godkendelsen
	<p>b) Referencenr.: BY FS 01/2001 Isotron Deutschland GmbH Kesselbodenstr. 7 85391 Allershausen DEUTSCHLAND</p> <p>c) Referencenr.: NRW-GM 01 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND</p> <p>Kilde: accelereret elektronbestråling</p> <p>a) Referencenr.: D-BW-X-01 Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG John-Deere-Str. 3 76646 Bruchsal DEUTSCHLAND</p> <p>b) Referencenr.: NRW-GM 02 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND</p>	
DK	Ingen	
EE	<p>Kilde: ⁶⁰Co-gammastråling Referencenr.: 2865 Scandinavian Clinics OÜ Kurvi tee 406a, Alliku küla 76401 Saue vald, Harjumaa EESTI/ESTONIA</p>	Godkendelse til tørrede aromatiske urter, krydderier og krydderurter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
ES	<p>Kilde: accelereret elektronbestråling</p> <p>a) Referencenr.: 500001/CU Ionmed Esterilización SA Santiago Rusiñol, 12 28040 Madrid ESPAÑA</p> <p>Antigua Ctra Madrid-Valencia, km 83,7 16400 Tarancón (Cuenca) ESPAÑA</p> <p>b) Referencenr.: 500002/B Aragogamma SA Salvador Mundi, 11, bajos 08017 Barcelona ESPAÑA</p> <p>Carretera Granollers a Cardedeu, km 3,5 08520 Les Franqueses del Vallès (Barcelona) ESPAÑA</p>	Godkendelse til tørrede aromatiske urter, krydderier og krydderurter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
FI	Ingen	
FR	<p>Kilde: ⁶⁰Co-gammastråling</p> <p>a) Referencenr.: 13 055 F Isotron France SAS rue Jean Queillau, marché des Arnavaux 13014 Marseille Cedex 14 FRANCE</p>	Godkendelse til levnedsmidler i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF

Medlemsstat	Godkendte bestrålingsanlæg	
	Strålingskilde, referencenr., navn, adresse	Yderligere oplysninger om godkendelsen
	<p>b) Referencenr.: 72 264 F</p> <p>Ionisos SA Zone industrielle de l'Aubrée 72300 Sablé-sur-Sarthe FRANCE</p> <p>c) Referencenr.: 85 182 F</p> <p>Ionisos SA Zone industrielle Montifaud 85700 Pouzauges FRANCE</p> <p>Kilde: accelereret elektronbestråling</p> <p>Referencenr.: 10 093 F</p> <p>Ionisos SA Zone Industrielle 10500 Chaumesnil FRANCE</p>	
GR	Ingen	
HU	<p>Kilde: ⁶⁰Co-gammastråling</p> <p>Referencenr.: EU-AIF 04-2002</p> <p>Agroster Besugárzó Részvénytársaság Budapest Jászberényi út 5. 1106 MAGYARORSZÁG/HUNGARY</p>	Godkendelse i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
IE	Ingen	
IT	<p>Kilde: ⁶⁰Co-gammastråling</p> <p>Referencenr.: RAD 1/04 IT</p> <p>Gammarad Italia SpA Via Marzabotto 4 Minerbio BO ITALIA</p>	Godkendelse i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
LU	Ingen	
LT	Ingen	
LV	Ingen	
MT	Ingen	
NL	<p>Kilde: ⁶⁰Co-gammastråling</p> <p>a) Referencenr.: GZB/VVB-991393 Ede, VWS dossier 368959</p> <p>Isotron Nederland BV Morsestraat 3 6716 AH Ede NEDERLAND</p> <p>b) Referencenr.: GZB/VVB-991393 Etten-Leur, VWS dossier 368959</p> <p>Isotron Nederland BV Soeverinstraat 2 4879 NN Etten-Leur NEDERLAND</p>	Godkendt til behandling af tørret frugt, bælgfrugter, tørrede grøntsager, valset korn, krydderurter, krydderier, rejer, fjerkræ, frølar, gummi arabicum og ægprodukter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF

Medlemsstat	Godkendte bestrålingsanlæg	
	Strålingskilde, referencenr., navn, adresse	Yderligere oplysninger om godkendelsen
PL	Kilde: ^{60}Co -gammastråling Referencenr.: GIS-HZ-4434-W.-2/MR/03 Międzyresortowy Instytut Techniki Radiacyjnej Wydział Chemiczny Politechniki Łódzkiej ul. Wróblewskiego 15 39-590 Łódź POLSKA/POLAND	Godkendelse til behandling af løg, hvidløg, svampe, tørrede krydderier, tørrede svampe og tørrede grøntsager
	Kilde: accelereret elektronbestråling Referencenr.: GIS-HZ-4434-W.-3/MR/03 Instytut Chemii i Techniki Jądrowej ul. Dorodna 16 03-195 Warsaw POLSKA/POLAND	Godkendelse til behandling af kartofler, løg, hvidløg, svampe, tørrede krydderier, tørrede svampe og tørrede grøntsager
PT	Ingen	
RO	Kilde: ^{60}Co -gammastråling Instalație de iradiere cu scopuri multiple Departamentul de iraderi tehnologice IRASM Institutul național de cercetare-dezvoltare pentru fizică și inginerie nucleară – Horia Hulubei Str. Atomistilor nr. 407 PO box MG-6 Măgurele, județul Ilfov ROMÂNIA	Godkendelse i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF
SE	Ingen	
SI	Ingen	
SK	Ingen	
UK	Kilde: ^{60}Co -gammastråling Referencenr.: EW/04 Isotron Limited Moray Road Elgin Industrial Estate Swindon Wiltshire SN2 8XS UNITED KINGDOM	Godkendelse til visse krydderurter og krydderier i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 1999/2/EF

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

DET EUROPÆISKE
PERSONALEUDVÆLGELSESKONTOR (EPSO)

MEDDELELSE OM ALMINDELIG UDVÆLGELSESPRØVE

(2011/C 336/12)

Det Europæiske Personaleudvælgelseskantor (EPSO) afholder almindelig udvælgelsesprøve:

EPSO/AST/117/11 — Assistenten (AST 1) til varetagelse af sekretariatsfunktioner med følgende sprog: (EL) Græsk, (EN) Engelsk, (ET) Estisk, (FI) Finsk, (FR) Fransk, (GA) Irsk, (HU) Ungarsk, (IT) Italiensk

Yderligere oplysninger findes på EPSO's hjemmeside <http://eu-careers.eu>

RETSLIGE PROCEDURER

EFTA-DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

af 28. juni 2011

i sag E-18/10

EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge

(Manglende opfyldelse af Domstolens dom om tilsidesættelse af forpligtelser — artikel 33 i aftalen om Tilsynsmyndigheden og Domstolen — foranstaltninger, der er nødvendige for at opfylde Domstolens dom)

(2011/C 336/13)

I sag E-18/10, EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge, angående påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Norge ved ikke at træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for at opfylde EFTA-Domstolens dom i sag E-2/07, EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge, ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til artikel 33 i aftalen mellem EFTA-staterne om oprettelse af en tilsynsmyndighed og en domstol, har Domstolen, sammensat af præsidenten Carl Baudenbacher og dommerne Thorgeir Örlygsson og Per Christiansen (refererende dommer), afsagt dom den 28. juni 2011.

Domskonklusionen lyder således:

- 1) Kongeriget Norge har ikke truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for at opfylde EFTA-Domstolens dom i sag E-2/07, EFTA-tilsynsmyndigheden mod Norge, og har derved tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 33 i aftalen mellem EFTA-staterne om oprettelse af en tilsynsmyndighed og en domstol.
- 2) Kongeriget Norge tilpligtes at betale sagens omkostninger.

DOMSTOLENS DOM**af 28. juni 2011****i sag E-12/10****EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Island**

(En kontraherende parts manglende opfyldelse af sine forpligtelser — fri udveksling af tjenesteydelser — direktiv 96/71/EF — udstationering af arbejdstagere — mindsteløn — fravær med løn i tilfælde af sygdom eller ulykke — ulykkesforsikring)

(2011/C 336/14)

I sag E-12/10, EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Island, angående PÅSTAND om, at det fastslås, at Island gennem opretholdelse af artikel 5 og 7 i lov nr. 45/2007 om de rettigheder og forpligtelser, der påhviler udenlandske virksomheder, der midlertidigt udstationerer arbejdstager i Island, samt om disse arbejdstageres arbejds- og ansættelsesvilkår har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 36 i EØS-aftalen og artikel 3 i den retsakt, der er nævnt i punkt 30 i bilag XVIII til EØS-aftalen, dvs. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser, som tilpasset til EØS-aftalen ved protokol 1 hertil, har Domstolen, sammensat af præsidenten Carl Baudenbacher og dommerne Thorgeir Örlygsson og Per Christiansen (refererende dommer), afsagt dom den 28. juni 2011.

Domskonklusionen lyder således:

- 1) Island har gennem opretholdelse af artikel 5 og 7 i lov nr. 45/2007 om de rettigheder og forpligtelser, der påhviler udenlandske virksomheder, der midlertidigt udstationerer arbejdstagere i Island, samt om disse arbejdstageres arbejds- og ansættelsesvilkår tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i fri udveksling af tjenesteydelser.
- 2) Island tilpligtes at betale sagens omkostninger.

DOMSTOLENS DOM**af 22. august 2011****i sag E-14/10****Konkurrenten.no AS mod EFTA-Tilsynsmyndigheden**

(Påstand om annullering af EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse — statsstøtte — lokal bustransport — eksisterende støtte — begrundelsespligt — afgørelse om at afslutte sagen uden at indlede den formelle undersøgelsesprocedure)

(2011/C 336/15)

I sag E-14/10, Konkurrenten.no AS mod EFTA-Tilsynsmyndigheden, støttet af Kollektivtransportproduksjon AS som intervenient, angående påstand om annullering af afgørelse nr. 254/10/COL af 21. juni 2010 (AS Oslo Sporveier og AS Sporveisbussene) har Domstolen, sammensat af præsidenten Carl Baudenbacher og dommerne Thorgeir Örlýgsson (refererende dommer) og Per Christiansen, afsagt dom den 22. august 2011.

Domskonklusionen lyder således:

- 1) Afgørelse nr. 254/10/COL af 21. juni 2010 (AS Oslo Sporveier og AS Sporveisbussene) annulleres.
- 2) Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgers sagsomkostninger.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6328 — Socimac/Bolloré/Société d'exploitation du Terminal de Vridi)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2011/C 336/16)

1. Den 10. november 2011 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Socimac SA (»Socimac«, Elfenbenskysten) og Bolloré SA (»Bolloré«, Frankrig) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over Société d'exploitation du Terminal de Vridi (»SETV«, Elfenbenskysten), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Socimac: datterselskab af A.P. Møller-Mærsk A/S, der er aktiv inden for container-linjeskibsfart, containerterminaltjenester, transport ad indre vandveje, logistik, bugsering i havne, tankskibsfart, olie- og gasprospektering og -produktion, detailhandel og lufttransport
- Bolloré: transport og logistiktjenester, fremstilling af plasticfilm, billetmaskiner, batterier og elektriske køretøjer, brændstoffdistribution, kommunikation og medier, herunder reklamer, markedsføring af plan-tager
- SETV: udvikling, forvaltning og drift af en containerterminal under licens fra Port Autonome d'Abidjan, yder tjenester til almindelige brugere af havnen i Abidjan i Elfenbenskysten.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6328 — Socimac/Bolloré/Société d'exploitation du Terminal de Vridi sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO)

2011/C 336/12	Meddelelse om almindelig udvælgelsesprøve	18
---------------	---	----

RETSLIGE PROCEDURER

EFTA-Domstolen

2011/C 336/13	Domstolens dom af 28. juni 2011 i sag E-18/10 — EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge (<i>Manglende opfyldelse af Domstolens dom om tilsidesættelse af forpligtelser — artikel 33 i aftalen om Tilsynsmyndigheden og Domstolen — foranstaltninger, der er nødvendige for at opfylde Domstolens dom</i>)	19
2011/C 336/14	Domstolens Dom af 28. juni 2011 i sag E-12/10 — EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Island (<i>En kontraherende parts manglende opfyldelse af sine forpligtelser — fri udveksling af tjenesteydelser — direktiv 96/71/EF — udstationering af arbejdstagere — mindsteløn — fravær med løn i tilfælde af sygdom eller ulykke — ulykkesforsikring</i>)	20
2011/C 336/15	Domstolens dom af 22. august 2011 i sag E-14/10 — Konkurrenten.no AS mod EFTA-Tilsynsmyndigheden (<i>Påstand om annullering af EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse — statsstøtte — lokal bustransport — eksisterende støtte — begrundelsespligt — afgørelse om at afslutte sagen uden at indlede den formelle undersøgelsesprocedure</i>)	21

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2011/C 336/16	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6328 — Socimac/Bolloré/Société d'exploitation du Terminal de Vridi) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	22
---------------	--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA